

P ¿Qué ocurre después de la cirugía?

R Se le tratará el dolor con medicamentos y, probablemente, permanecerá en el hospital durante 1 a 3 días. Durante su recuperación visitará a su cirujano para el seguimiento e iniciará un programa de terapia física. Consulte con su cirujano acerca de cuándo puede empezar a resumir sus actividades diarias y volver al trabajo. Después de reponerse, le quedará una pequeña cicatriz en el costado y varias cicatrices pequeñas en la espalda, donde se le hicieron las incisiones.

P ¿Cuáles son los beneficios y los riesgos?

R Cada paciente es distinto, de modo que no habrá dos que respondan a la cirugía de la misma manera. Los beneficios potenciales incluyen una reducción o eliminación del dolor y el retorno a sus actividades normales. Como es el caso con cualquier procedimiento quirúrgico importante, hay un riesgo de complicaciones, tales como continuación del dolor, infección, daños de los nervios o la necesidad de cirugía en el futuro. Consulte con su médico para asegurarse de que entiende los beneficios y riesgos de cualquier procedimiento quirúrgico.

TÉRMINOS QUE SE DEBEN CONOCER

- **Discopatía Degenerativa (DD):** ocurre cuando los discos se desgastan o lesionan, causando dolor o limitando las actividades diarias
- **Artrodesis (fusión) vertebral o intervertebral:** un procedimiento quirúrgico que une a dos o más huesos vertebrales con el objeto de estabilizar la espina dorsal.
- **Cirugía mínimamente invasiva (cirugía laparoscópica):** procedimiento quirúrgico realizado a través de incisiones más pequeñas que las de la cirugía espinal abierta tradicional.
- **Enfoque lateral mínimamente invasivo:** enfoque quirúrgico que usa una incisión pequeña hecha en el costado del paciente más bien que en su espalda, para proteger los músculos dorsales contra las incisiones de la cirugía espinal.

Si desea más información visite:

www.allaboutbackpain.com

Siendo su médico, estoy dispuesto a contestar cualquiera de sus preguntas acerca de su espalda y cuello.

DePuy Spine, Inc.
325 Paramount Drive
Raynham, MA 02767
USA
Tel: +1 (800) 227-6633

www.depuy.com

©DePuy Spine, Inc. 2011.
Todos los derechos reservados.

POD PT0004000-SP 3/11 AADB/RPI



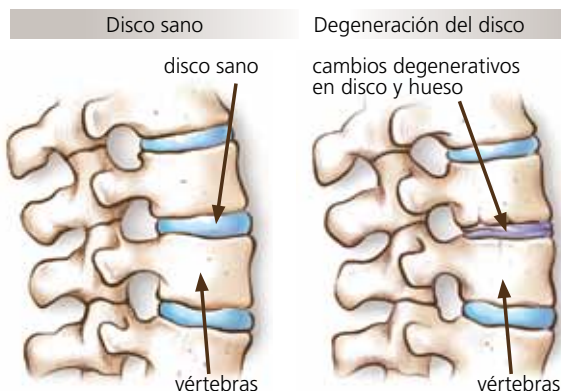
Entienda la artrodesis (fusión)
vertebral
o intervertebral
mínimamente invasiva

El objetivo de la artrodesis (fusión) vertebral o intervertebral consiste en estabilizar su columna vertebral, reducir el dolor de espalda y aliviar el dolor en las piernas. Las técnicas mínimamente invasivas ofrecen nuevas opciones interesantes para los pacientes. La decisión de someterse a la cirugía necesita pensarse cuidadosamente. Su cirujano puede aconsejarlo y responder a sus preocupaciones. Lea este folleto para obtener contestaciones a sus preguntas básicas. Anote cualquier pregunta que tenga y decida, con su cirujano, si la artrodesis vertebral o intervertebral mínimamente invasiva sería la solución correcta para usted.

P ¿Por qué se realiza una artrodesis (fusión) vertebral o intervertebral?

R Su espina dorsal está sujeta a un desgaste constante.

Hay discos blandos, similares al caucho, que separan los huesos y protegen a la columna vertebral mientras usted desempeña sus actividades diarias. El dolor de espalda puede ocurrir cuando uno o más de estos discos se desgastan completamente o se dañan a causa de una lesión o enfermedad, por ejemplo, la discopatía degenerativa, o DD. La artrodesis (fusión) vertebral o intervertebral se emprende para estabilizar la espina dorsal y reducir o detener el dolor al extraer el disco y unir dos o más huesos vertebrales.



P ¿Qué es lo que diferencia a la artrodesis (fusión) vertebral o intervertebral lateral mínimamente invasiva?

R El procedimiento lateral mínimamente invasivo para la artrodesis (fusión) vertebral o intervertebral se lleva a cabo a través de una incisión pequeña practicada en el costado del paciente en vez de en la espalda. Este método protege a los músculos de la espalda contra cualquier corte durante la cirugía.

La cirugía mínimamente invasiva tal vez tenga muchas ventajas potenciales cuando se compare con la cirugía espinal abierta tradicional:

- Incisiones más pequeñas y cicatrices más pequeñas
- Menos pérdida de sangre durante la cirugía
- Hospitalización más breve
- Menos dolor y menos analgésicos durante la recuperación

P ¿Qué ocurre durante la cirugía?

R Se acostará de lado en la camilla del quirófano y será sujetado a ella con cinta adhesiva para que su cuerpo no se mueva durante la cirugía.



El cirujano colocará un instrumento especial, llamado un retractor, dentro de la incisión en su costado, y penetrará por un túnel quirúrgico hasta llegar a la espina dorsal.

Utilizando otros instrumentos especiales, el cirujano extraerá el disco que le causa dolor y, en su lugar, insertará un implante con un injerto óseo. Después del procedimiento de fusión (artrodesis), el cirujano tal vez inserte también otros dispositivos, tales como tornillos pequeños y varillas a través de incisiones pequeñas hechas en la espalda. Los implantes ayudarán a estabilizar la espina dorsal durante el período en que los huesos se estén uniendo y su organismo se esté reponiendo.

